

Schulungsunterlagen «Administrator» Personalisierte Logins Cargo Digital

Cargo Digital



Inhalt.

1. Rollenkonzept
2. Benutzer berechtigen
3. Registrierung Multi-Faktor-Authentifizierung
4. Neuer Loginprozess

01

Rollenkonzept

Kundenrollen Cargo Digital.



Administrator: Als Administrator sind Sie berechtigt, einen Benutzer für eine definierte Kundennummer zu autorisieren. Dadurch erhalten Sie Zugriff auf den Bereich der Benutzerverwaltung in Cargo Digital, wo Sie neue Benutzer hinzufügen oder die Berechtigungen bestehender Benutzer anpassen können. Diese Rolle ermöglicht Ihnen lediglich den Zugriff auf die Benutzerverwaltung - für weitere Aktionen benötigen Sie zusätzliche Rollen.



Transport: Mit der Rolle "Transport" haben Sie Zugriff auf die Bereiche eBooking (einschliesslich Bestellungen, Aufträge, Leerwagenbestellungen und Wagendisposition), Cargo Storage und Cargo Push Konfiguration in Cargo Digital. Diese Rolle ermöglicht Ihnen, in den genannten Bereichen alle lesenden und schreibenden Aktionen durchzuführen.



Buchhaltung: Die Rolle Buchhaltung berechtigt einen User in Cargo Digital für den Bereich Kostenübersicht - die Übersicht über alle Kosten aus Wagenstandgeld und Gleiskosten für zugestellte oder kommerziell abgestellte Wagen und erlaubt dem User in diesem Bereichen alle lesenden Aktionen.

02

Benutzer berechtigen

Benutzerverwaltung.

Cargo Digital Benutzerverwaltung

Produkte

- Home
- Cargo eBooking
- Cargo WU Farplan
- Cargo Storage
- Cargo Puh

Allgemein

- Benutzerverwaltung** (highlighted)
- Kontakt
- Release Informationen

DE FR IT

Impressum
Rechtlicher Hinweis
Datenschutz
AGB & Vertragsanlagen

Version: 14.20.1

Übersicht Benutzerverwaltung.

Als Administrator finden Sie im Menu unter dem Menupunkt «Allgemein» die Benutzerverwaltung. Dort sehen Sie die Übersicht aller berechtigten Benutzer der gewählten Kundennummer. Die Übersicht können Sie nach Rolle filtern oder über die Suchfunktion, nach Stichwörtern suchen.

Benutzerverwaltung, 44000251 - SBB Cargo AG

Cargoeast@gmail.com Cargoeast italiano

Neuen Benutzer erfassen für SBB Cargo AG, 44000251

E-Mail-Adresse (benötigt): Cargoeast@gmail.com

Vorname (benötigt): Cargoeast

Nachname (benötigt): italiano

Rollen (min. 1 benötigt):
 Administrator
 Transport

Sprache (benötigt):
 Deutsch
 Französisch
 Italienisch

Hinzufügen Abbrechen

Benutzer hinzufügen.

Oben rechts können Sie über den Button «Benutzer hinzufügen» neue Benutzer hinzufügen. Es wird ein Dialog geöffnet, in dem Sie die E-Mail, den Vornamen, den Nachnamen und die Rolle des Benutzers sowie die Sprache ausfüllen.

Benutzerverwaltung, 44000251 - SBB Cargo AG

Cargoeast@gmail.com Cargoeast italiano

Benutzer anpassen für SBB Cargo AG

E-Mail-Adresse Cargoeast@gmail.com

Vorname Cargoeast

Nachname italiano

Rollen (min. 1 benötigt):
 Administrator
 Transport

Speichern Abbrechen

Benutzer bearbeiten.

Über das Bleistift Icon in der Tabelle rechts können Sie die Benutzerrolle bearbeiten. Die E-Mail, sowie Vorname und Nachname können nicht mehr angepasst werden, da diese als eindeutige Identifikation dienen. Die Sprachauswahl (mittleres Bild) entscheidet lediglich über die Sprache der Einladungs-E-mail und kann deswegen auch nicht nachträglich verändert werden.

Schritt 1: Benutzerverwaltung in Cargo Digital öffnen

The screenshot shows the Cargo Digital user management interface. On the left, a sidebar menu is open, with the 'Benutzerverwaltung' item highlighted by a red border. The main area displays a list of users for the customer 'Muster (Zürich) AG'. Each user entry includes an email address, name, role ('Administrator'), and permissions ('Transport'). A red arrow points to a 'Benutzer hinzufügen +' button in the top right corner of the user list area.

E-Mail	Vorname Nachname	Rolle	Permissions
heinz.muster@muster.ch	Heinz Muster	Administrator	Transport
mia.muster@muster.ch	Mia Muster		Transport
peter.muster@muster.ch	Peter Muster	Administrator	Transport

Übersicht Benutzerverwaltung.

Als Administrator finden Sie im Menü unter dem Menupunkt «Allgemein» die Benutzerverwaltung. Dort sehen Sie die Übersicht aller berechtigten Benutzer der gewählten Kundennummer. Die Übersicht können Sie nach Rolle filtern oder über die Suchfunktion, nach Stichwörtern suchen.

Oben rechts können Sie über den Button «Benutzer hinzufügen» neue Benutzer anlegen.

Schritt 2: Benutzer und Rolle anlegen

The screenshot shows the 'Benutzerverwaltung' (User Management) screen for SBB Cargo AG. At the top, there are dropdown menus for 'SBB Cargo AG' and 'SBB CFF FFS Cargo'. A red button labeled 'Benutzer hinzufügen +' is visible. Below the header, a list of existing users is shown with columns for Email, Name, Role, and Actions (edit and delete). A modal dialog titled 'Neuen Benutzer erfassen für SBB Cargo AG, 44000251' is open in the center. It contains fields for 'E-Mail-Adresse' (Email address), 'Vorname' (First name), 'Nachname' (Last name), 'Rollen' (Roles), and 'Sprache' (Language). The 'E-Mail-Adresse' field is highlighted with a red border. The 'Rollen' section includes checkboxes for 'Administrator', 'Transport', and 'Buchhaltung'. The 'Sprache' section includes radio buttons for 'Deutsch', 'Französisch', and 'Italienisch'. At the bottom of the dialog are 'Hinzufügen' (Add) and 'Abbrechen' (Cancel) buttons.

Benutzer hinzufügen.

- Es wird ein Dialog geöffnet, in dem Sie die E-Mail, den Vornamen, den Nachnamen und die Rolle des Benutzers ausfüllen. Auch die Sprache der Einladungs-E-Mail ist auszuwählen.
- Mit «Hinzufügen» wird der Benutzer in unserem System erstellt und erhält eine E-Mail von Microsoft zu Registrierung von Multi-Faktor-Authentifizierung. Zusätzlich wird eine E-Mail von Cargo Digital jeweils gesendet, wenn eine neue Rolle hinzugefügt/gelöscht wurde.

Bei angelegten Benutzern kann die Rolle angepasst werden

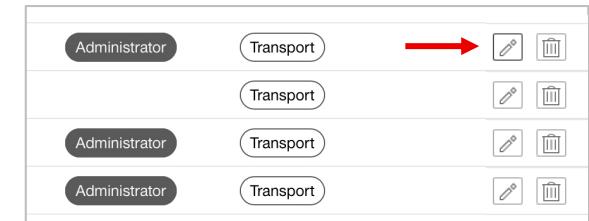
The screenshot shows the 'Benutzerverwaltung' (User Management) page for SBB Cargo AG. At the top, there's a search bar labeled 'Name oder Rolle' and a red '+' button labeled 'Benutzer hinzufügen+'. Below the search bar, a table lists four users:

E-Mail-Adresse	Vorname	Nachname	Rolle	Aktionen
cargo.digital.automation@gmail.com	Digital	Cargo	Administrator	
cargotest1de@gmail.com			Administrator	
cargotest1fr@gmail.com			Administrator	
cargotest1it@gmail.com			Administrator	

In the center, a modal window titled 'Benutzer anpassen für SBB Cargo AG' is open for the user 'cargo.digital.automation@gmail.com'. The modal contains fields for 'E-Mail-Adresse' (set to the current value), 'Vorname' (Digital), 'Nachname' (Cargo), and a 'Rollen' section with checkboxes for 'Administrator' (checked), 'Transport' (unchecked), and 'Buchhaltung' (unchecked). At the bottom of the modal are 'Speichern' and 'Abbrechen' buttons.

Benutzer bearbeiten.

Über das Bleistift Icon in der Tabelle rechts können Sie die Benutzerrolle bearbeiten. Die E-Mail sowie Vorname und Nachname können nicht mehr angepasst werden, da diese als eindeutige Identifikation dienen.



Benutzer löschen

1

Administrator	Transport		
Transport			
Administrator	Transport		
Administrator	Transport		

2

Möchten sie den Benutzer für SBB Cargo AG (44000251) wirklich entfernen? ×

Wenn Sie den Dialog bestätigen wird dem Benutzer der Zugriff sowie sämtliche Rollen der gewählten Kundennummer entzogen. Möchten Sie nur eine Rolle entfernen/bearbeiten, wählen Sie Benutzer bearbeiten.

E-Mail-Adresse
cargotest1de@gmail.com

Vorname
CargoTest

Nachname
Deutsch

Rollen (min. 1 benötigt)

Administrator

Transport

Buchhaltung

Abbrechen Bestätigen

Benutzer löschen.

Über das «Mülleimer» Icon in der Tabelle rechts können Sie die Benutzer löschen. Bei Benutzern mit Berechtigungen für mehrere ZKK werden nur die Berechtigungen für die ausgewählte ZKK entfernt, der Benutzer wird aber nicht vollständig gelöscht und behält alle Berechtigungen für seine anderen ZKK.

03

Registrierung Multi-Faktor- Authentifizierung

Neuen Benutzer hinzufügen – Einladungs-E-Mail von Microsoft

 **Microsoft Invitations im Namen von SBB**
SBB hat Sie zum Zugriff auf Anwendungen in der Organisation eingeladen
An:

! Reagieren Sie nur dann auf diese E-Mail, wenn Sie der unten angegebenen Organisation vertrauen. In seltenen Fällen erhalten Personen betrügerische Einladungen von böswilligen Akteuren, die als seriöse Unternehmen auftreten. **Wenn Sie diese Einladung nicht erwartet haben, gehen Sie vorsichtig vor.**

Organisation: SBB
Domäne: [sbb.ch](https://company.sbb.ch)

Wenn Sie diese Einladung akzeptieren, werden Sie zu <https://company.sbb.ch/de/sbb-als-geschaeftpartner/dienstleistungen/guest-invite.html> weitergeleitet.

 **Einladung annehmen**

Diese Einladungs-E-Mail kommt von SBB (sbb.ch) und kann Werbeinhalte enthalten. [Datenschutzerklärung von SBB lesen](#). Microsoft Corporation hat das Senden dieser E-Mail ermöglicht, aber den Absender oder die Nachricht nicht überprüft.

Microsoft respektiert Ihre Privatsphäre. Weitere Informationen finden Sie in den [Microsoft-Datenschutzbestimmungen](#).  Microsoft
Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052

Einladung annehmen

- Bei der erstmaligen Einladung in Cargo Digital wird der Benutzer in Microsoft erstellt und aufgefordert, sich mit Multi-Faktor-Authentifizierung zu Registrieren.
- Über »Einladung annehmen« wird der Prozess gestartet.
- Wird der Prozess unterbrochen, kann er jederzeit wieder über den Button gestartet werden. Der Prozess wird am unterbrochenen Schritt weitergeführt.

Neuen Benutzer hinzufügen – E-Mail Berechtigungen

Guten Tag

Ihr Cargo Digital Administrator hat Ihre Berechtigungen für den Zugriff auf Cargo Digital angepasst.

Sie haben aktuell folgende Berechtigungen für cargodigital.sbccargo.com:

Rolle cd-kunde-bahntransport für Kundennummer 12345678 - Muster (Zürich) AG

Dies ist eine automatisch erstellte E-Mail, bitte antworten Sie nicht auf diese Nachricht.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Administrator oder kontaktieren Sie das Team eBusiness unter 0800 707 100 (Taste 2) oder ebusiness@sbccargo.com.

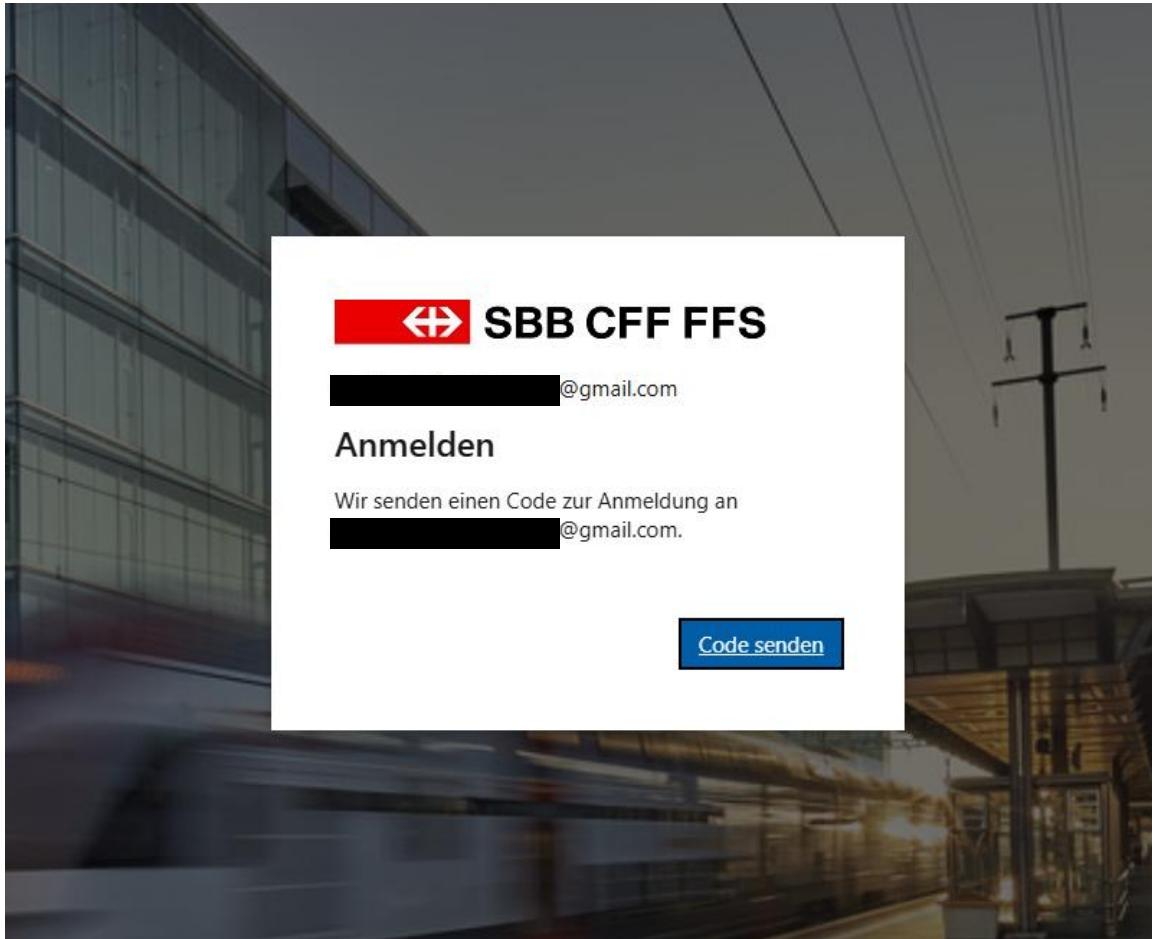
Freundliche Grüsse

SBB Cargo AG - Cargo Digital

E-Mail aus Cargo Digital

- Gleichzeitig wie die E-Mail aus Microsoft wird eine E-Mail aus dem Cargo Digital Postfach gesendet, bei dem die entsprechende Berechtigung ersichtlich ist.
- Diese E-Mail wird immer versendet, wenn eine neue Rolle hinzugefügt wurde oder eine Rolle entzogen wurde.

1. Schritt – Anmeldecode abrufen



Im ersten Schritt muss ein Code per E-Mail angefordert werden.

2. Schritt – Anmeldecode erhalten per E-Mail

Ihr SBB-Kontoprüfcode Inbox x

 **SBB (über Microsoft)** <account-security-noreply@accountprotection.microsoft.com>
to me ▾

Translate to English x

SBB

Kontoprüfcode

Verwenden Sie für den Zugriff auf Apps und Ressourcen von **SBB** den folgenden Code zur Kontoverifizierung. Der Code funktioniert nur für 30 Minuten.

Kontoprüfcode:
17279059

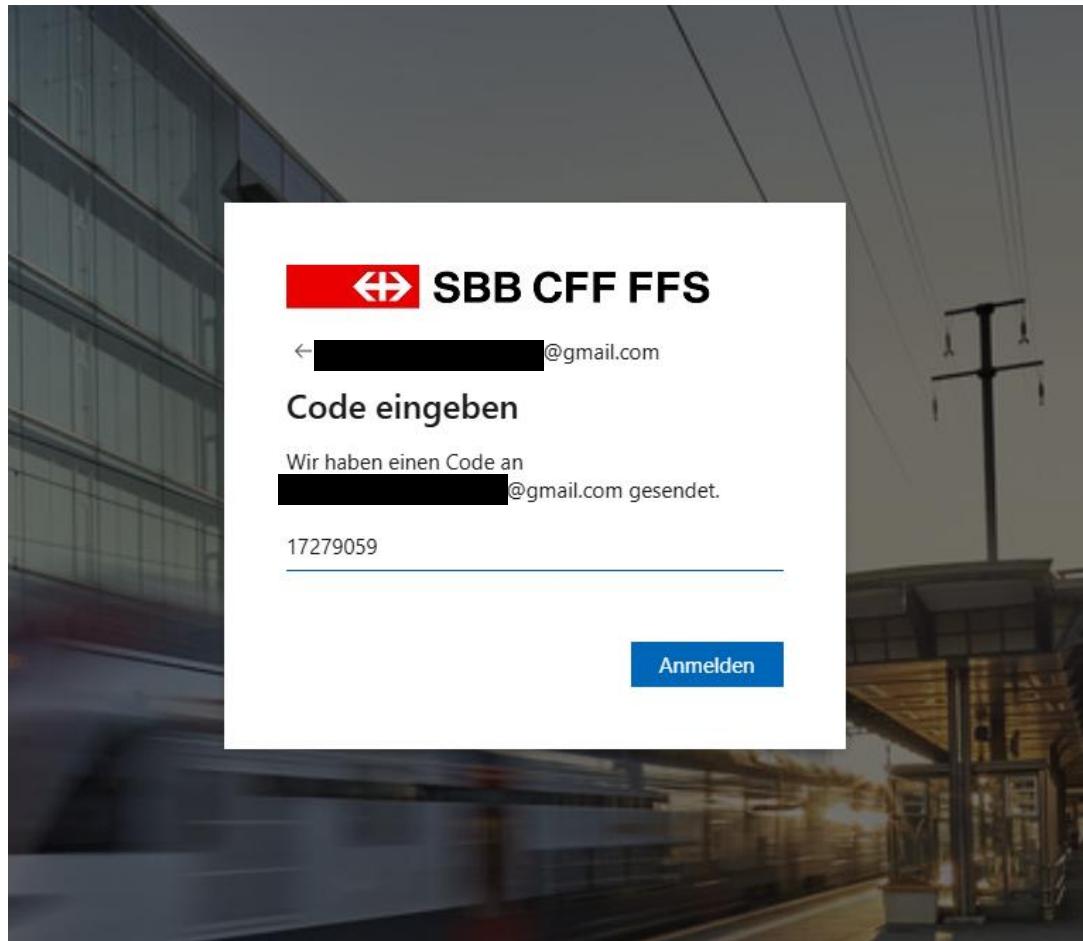
Wenn Sie keinen Code angefordert haben, können Sie diese E-Mail ignorieren.

[Datenschutzerklärung](#) | [Impressum](#)

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052

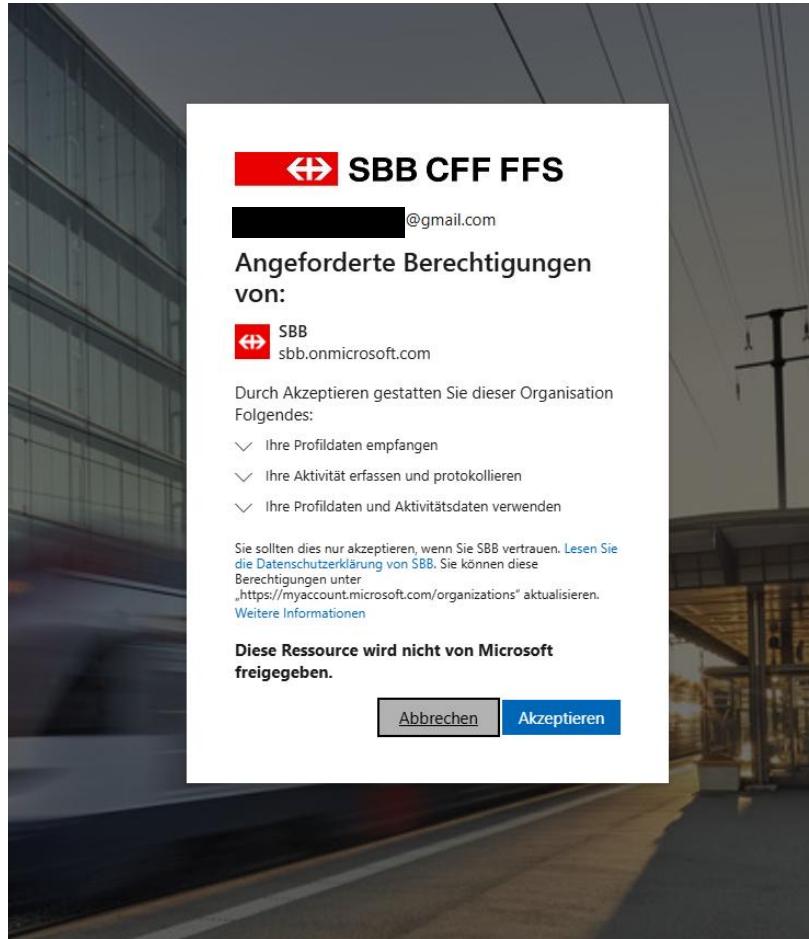
Der Prüfcode wird an die entsprechende E-Mail gesendet (ist im vorherigen Dialog angegeben).

3. Schritt – Anmeldecode eingeben



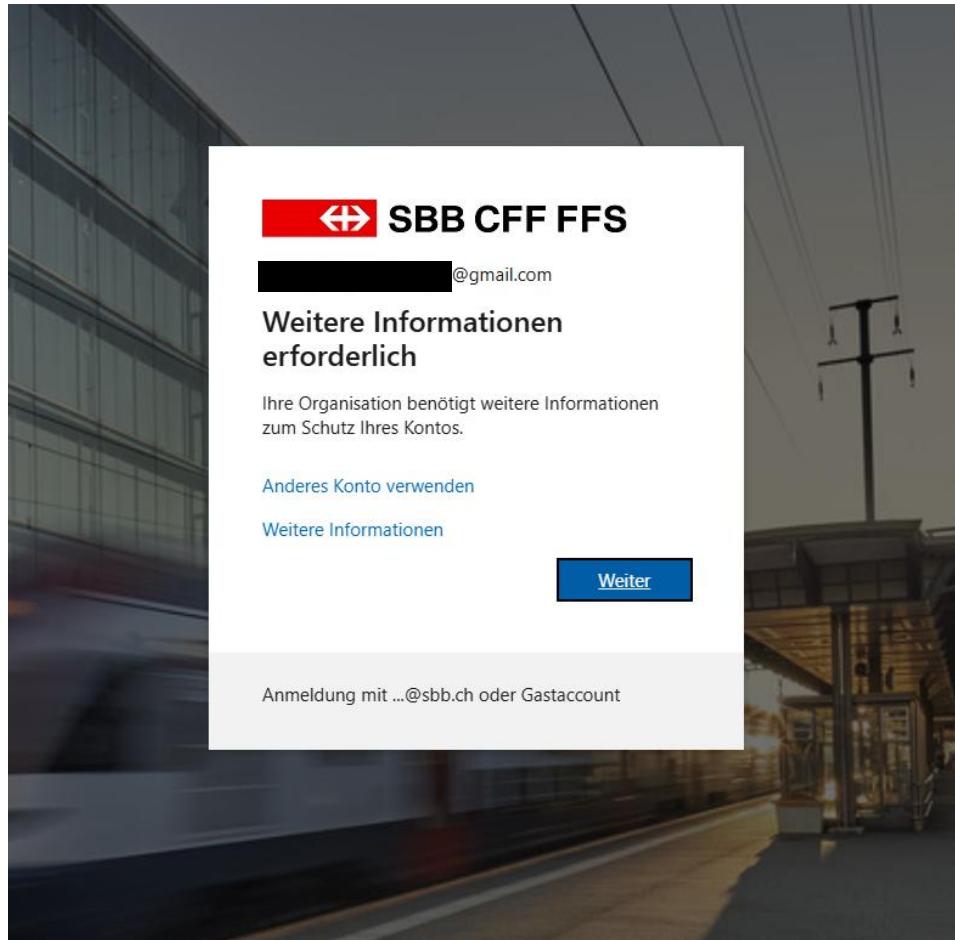
Der Prüfcode wird eingegeben und von Microsoft geprüft.

4. Schritt – angeforderte Berechtigungen bestätigen



Danach müssen die Datenschutzerklärung von SBB akzeptiert werden.

5. Schritt – Einrichtungsprozess Multi-Faktor-Authentifizierung (MFA) starten



Durch den Button «Weiter»
startet die eigentliche Einrichtung
der Multi-Faktor-Authentifizierung

6. Schritt – Authenticator App installieren

Schützen Sie Ihr Konto

Microsoft Authenticator



Rufen Sie zuerst die App ab.

Installieren Sie die Microsoft Authenticator-App auf Ihrem Smartphone. [Jetzt herunterladen](#)

Nachdem Sie die Microsoft Authenticator-App auf Ihrem Gerät installiert haben, wählen Sie "Weiter".

[Ich möchte eine andere Authentifikator-App verwenden](#)

[Weiter](#)

[Ich möchte eine andere Methode einrichten.](#)

Laden Sie die Microsoft Authenticator App auf Ihr Smartphone herunter oder öffnen Sie diese.



7. Schritt – Konto einrichten

Schützen Sie Ihr Konto

Microsoft Authenticator

 Konto einrichten

Lassen Sie bei Aufforderung Benachrichtigungen zu. Fügen Sie dann ein Konto hinzu, und wählen Sie die Option für ein Geschäfts-, Schul- oder Unikonto aus.

[Zurück](#) [Weiter](#)

[Ich möchte eine andere Methode einrichten.](#)

Folgen Sie der Anleitung für die Einrichtung des Kontos.

8. Schritt – QR-Code scannen

Schützen Sie Ihr Konto

Microsoft Authenticator

QR-Code scannen

Verwenden Sie die Microsoft Authenticator-App, um den QR-Code zu scannen. Auf diese Weise wird die Microsoft Authenticator-App mit Ihrem Konto verknüpft.

Nachdem Sie den QR-Code gescannt haben, wählen Sie "Weiter".



Das Bild wird nicht gescannt?

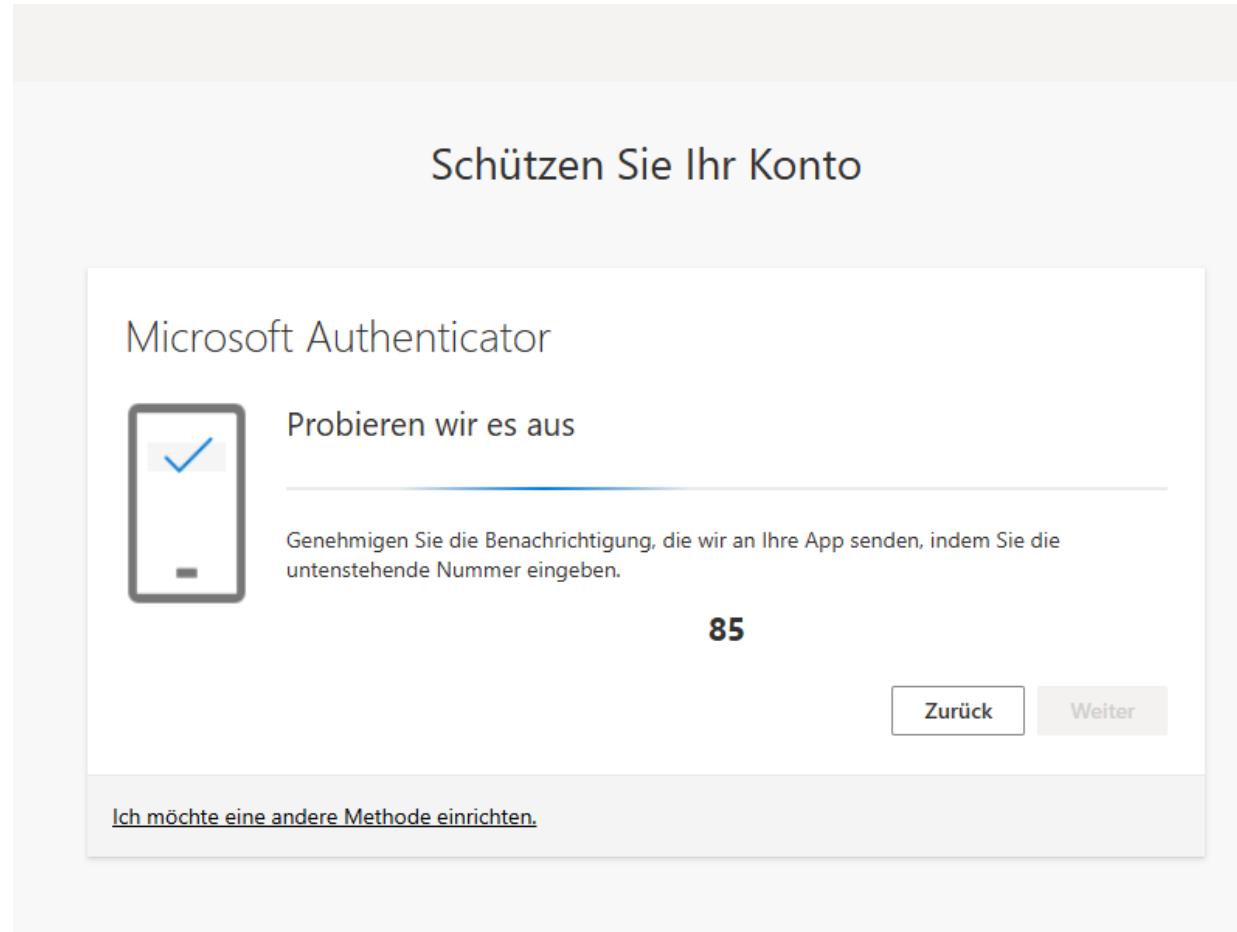
Zurück Weiter

[Ich möchte eine andere Methode einrichten.](#)

Scannen Sie den QR-Code über das Icon in der Authenticator App unten rechts.

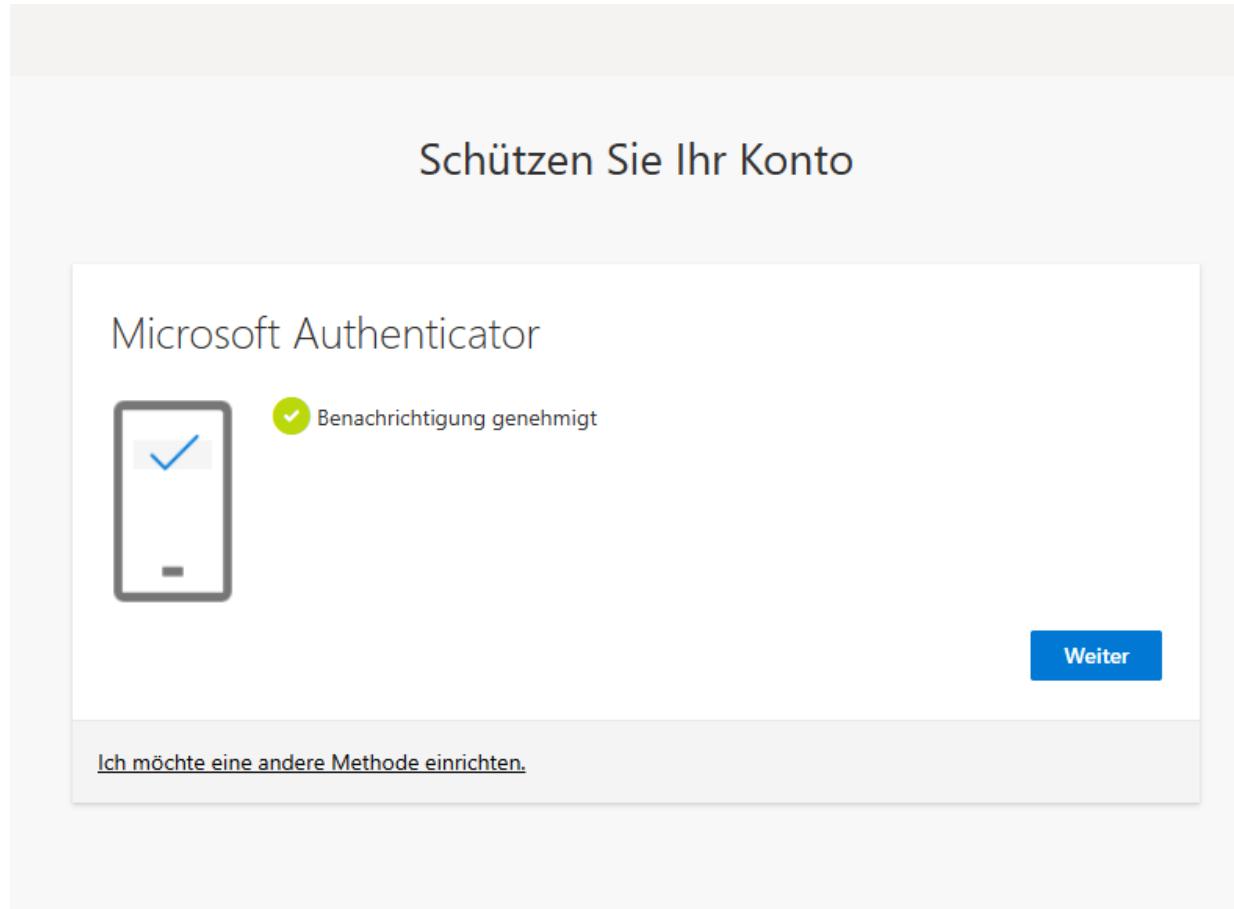


9. Schritt – erstmalige Code-Eingabe Authenticator App



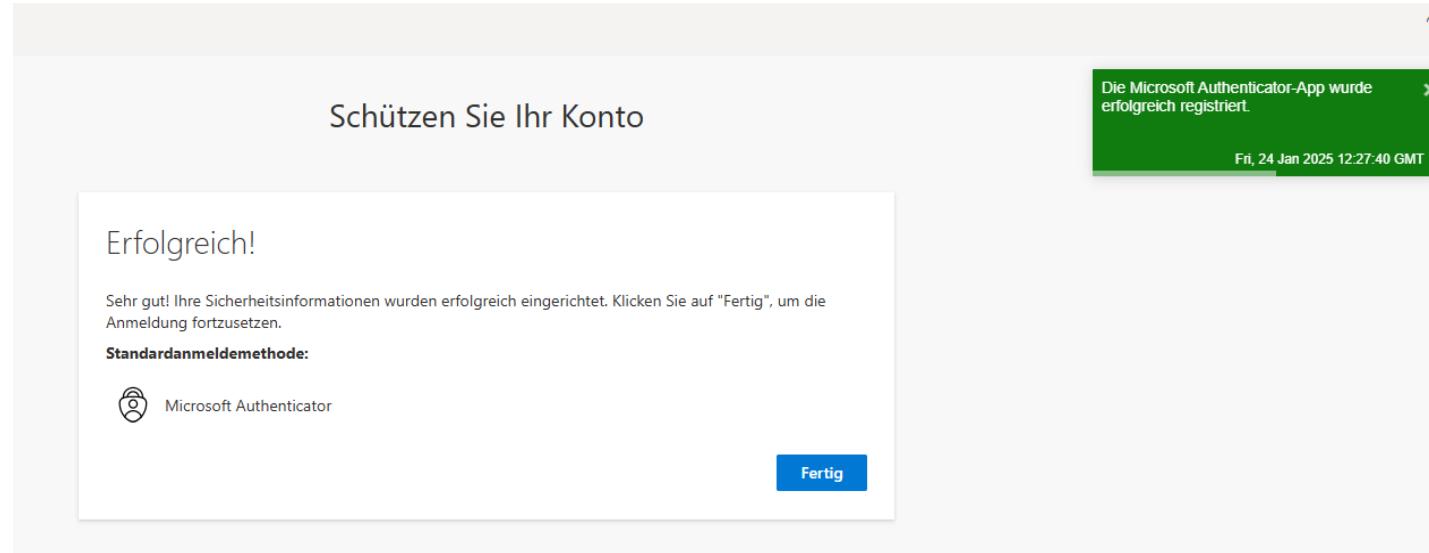
Geben Sie den Code in Ihrer Authenticator App im Pop-up ein.

10. Schritt – erfolgreiche Code-Eingabe Authenticator App



Wenn der Code erfolgreich bestätigt wurde, kann die Registrierung abgeschlossen werden.

11. Schritt – erfolgreicher Abschluss einmalige Registrierung



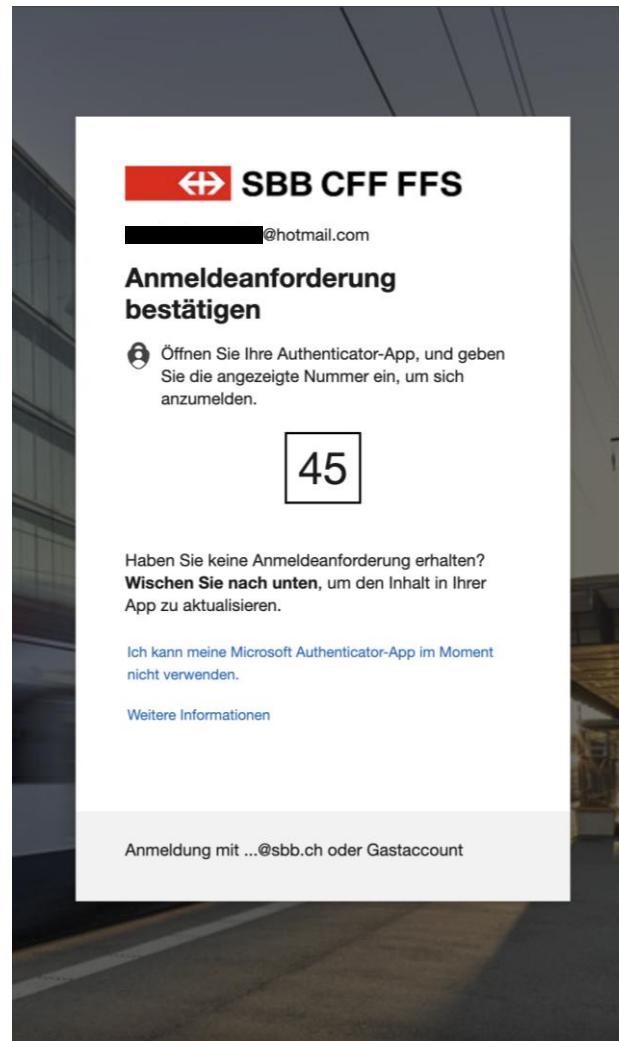
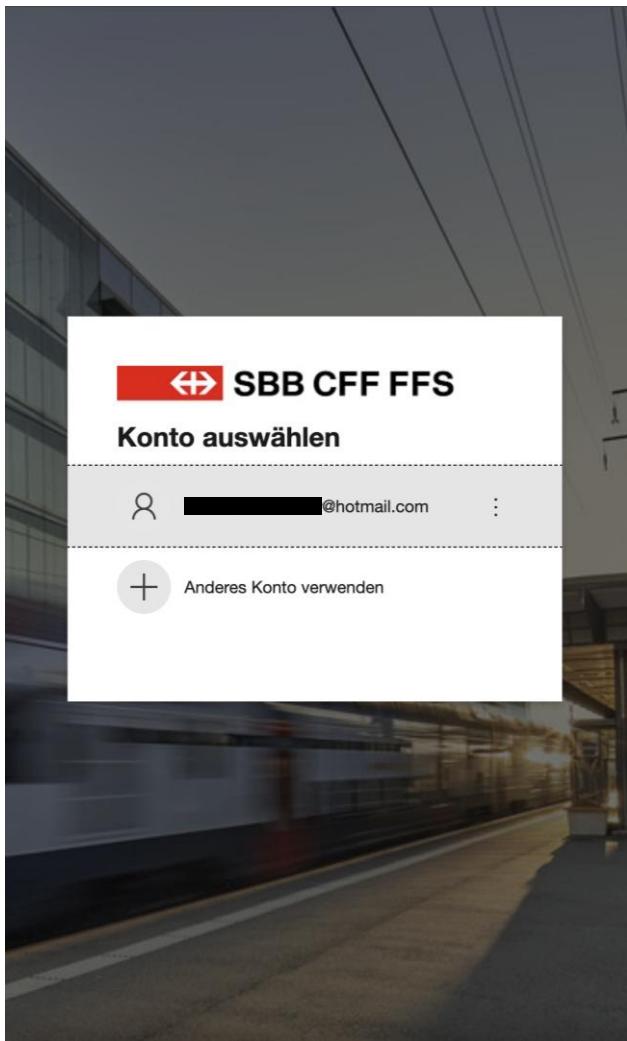
Die Registrierung ist abgeschlossen. Nun können Sie sich bei Cargo Digital einloggen.

Cargo Digital: <https://cargodigital.sbccargo.com/de/>

04

Neuer Loginprozess

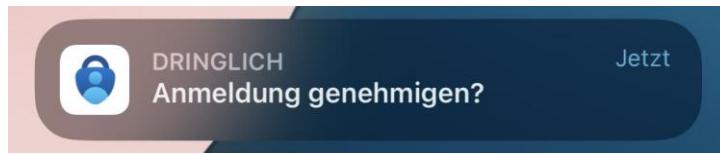
1a. Login – noch nicht eingeloggt (am Computer)



Wenn Sie noch nicht/nicht mehr eingeloggt sind, können Sie entweder das gewünschte Konto wählen oder ein neues Konto auswählen.

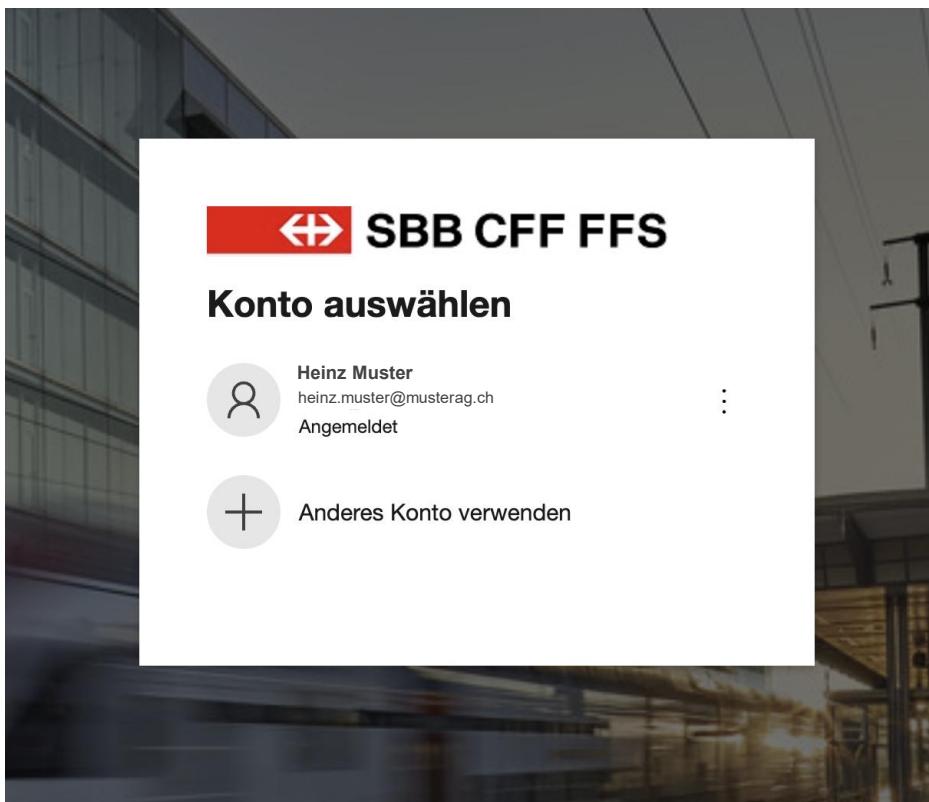
Dann erhalten Sie einen Code, welcher in der App eingegeben werden muss (siehe nächste Seite).

1a. Login – noch nicht eingeloggt (in der App)



Sie erhalten eine Benachrichtigung oder können die App «Microsoft Authenticator» direkt öffnen und dort den Code aus dem Browser (am Computer) eingeben.

1b. Login – bereits eingeloggt



Wenn Sie bereits eingeloggt sind,
können Sie das Konto anwählen.

2. Auswahl der gewünschten Kundennummer beim Login

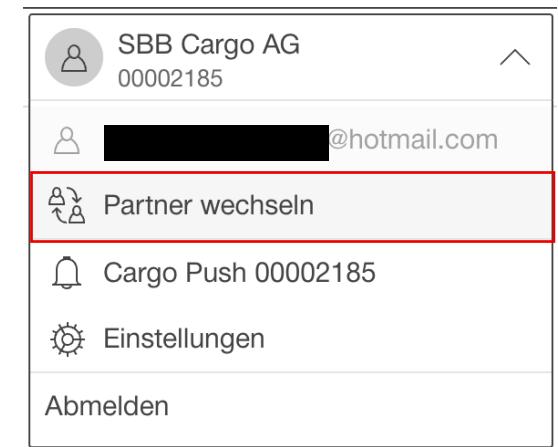
The screenshot shows a web-based application interface. At the top, there is a header bar with the 'Cargo Digital' logo, a user profile placeholder 'Heinz Muster', and the 'SBB CFF FFS Cargo' logo. Below the header, a large central area is titled 'Kundennummer-Auswahl' (Customer Number Selection). A text instruction reads: 'Bitte wählen Sie die Kundennummer, für die Sie sich anmelden möchten.' (Please select the customer number with which you would like to log in.) Two options are listed in separate grey boxes: 'Muster (Zürich) AG - 12345678' and 'Muster (Bern) AG - 12345679'. The background of the main area is light grey.

Wenn Sie für mehrere Kundennummern berechtigt sind, müssen Sie unter den jeweiligen auswählen, mit welcher Sie sich einloggen möchten.

Kundennummer wechseln

The screenshot shows a web-based application for cargo digital. At the top, there's a header with the SBB logo and the text "Cargo Digital". Below the header, a user profile is shown with the name "Heinz Muster". On the right side of the header, there's a dropdown menu with the text "SBB CFF FFS Cargo". The main content area has a title "Kundennummer-Auswahl" and a message "Bitte wählen Sie die Kundennummer, für die Sie sich anmelden möchten.". Two options are listed: "Muster (Zürich) AG - 12345678" and "Muster (Bern) AG - 12345679".

Über das Benutzermenü kann jederzeit die Kundennummer gewechselt werden.



Hinweise zu den dargestellten Prozessen

- Die dargestellten Prozesse können sich unterscheiden, abhängig davon, was für eine Art von E-Mail Adresse bzw. E-Mail Account eingeladen wurde
- Beispiele für Accounts mit leicht verändertem Verhalten sind:
 - E-Mail-Adressen ohne Microsoftbezug: Beim Login ist hier auch die Eingabe eines per E-Mail versendeten Einmalpassworts notwendig
 - E-Mail-Adressen mit Microsoftbezug deren Firma kein Microsoft Produkt zur Nutzerverwaltung betreibt (zum Beispiel „vorname.nachname@outlook.com“): Statt der Eingabe eines per E-Mail versendeten Einmalpassworts nutzen Sie beim Login die von Ihnen konfigurierte Login-Methode als ersten Login-Faktor. Dies kann zum Beispiel ihr Microsoft-Passwort sein.

Sollten Sie beim Einladen von Nutzern oder beim Login auf Schwierigkeiten stossen, helfen wir Ihnen gerne. Melden Sie sich in solchen Fällen bei unserem Team eBusiness unter 0800 707 100 (Taste 2) oder ebusiness@sbbcargo.com.